



Industrial de Válvulas, S.A. de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepotzotlan, Estado de México C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V11EC1413
 25/10/2011

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

(ACCORDING TO EN10204 TYPE 3.1)

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS LAST EDITION:

(CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES ULTIMA EDICIÓN.)

- API 598 - VALVE INSPECTION AND TESTING
- API 599 - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING
- ANSI B16-10 - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES
- ANSI B16-34 - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS
- MSS-SP61 - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES

- API 6D
- API 600
- ANSI B16-11
- API 602

- PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK
- STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS
- FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED
- COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS

Part No. **AC041A08MAB830000+**
 (Código)
 Description **4" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 830000**
 Descripción **CAST STEEL GATE VALVE 150 CLASS**
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO CLASE 150)

VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL (50 PPM'S MAX.) (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE BAJAS EMISIONES FUGITIVAS (50 PPM'S MAX.))

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)	
			1	2
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	NA	NA
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80	80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)													COMPOSICIÓN QUIMICA (%)					TENS	YIELD	ELG	RED	BHN
ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	KPSI CVN@	KPSI 1ST	% 2ND	% 3RD	AVG				
BODY	HC0385	ASTM A-216/WCB	0.180	0.850	0.020	0.009	0.390	0.020	0.057	0.026	0.024	0.001		76.13	47.85	30	50	150				
CUERPO			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Cooled in air. (Enfriado en aire.)									
BONNET	HC0367	ASTM A-216/WCB	0.210	0.890	0.015	0.007	0.420	0.017	0.108	0.023	0.014	0.003		75.40	47.13	30	51	152				
BONETE			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Cooled in air. (Enfriado en aire.)									
WEDGE	HC0393	ASTM A-216/WCB	0.200	0.890	0.030	0.007	0.360	0.023	0.056	0.036	0.029	0.003		76.13	47.85	30	48	149				
DISCO			Normalized to (Normalizado a) 930 °C										Cooled in air. (Enfriado en aire.)									

FAC10-21 REV "3"

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

Yolanda Ponciano